

შემსყიდველი: სსიპ - მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრი

შემსყიდველის საიდენტიფიკაციო კოდი: 202374251

შემსყიდველის მხრიდან ხელმოწერი პირი: სსიპ - მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის „ათასწლეულის გამოწვევის ფონდი - საქართველოს“ მასწავლებელთა და სკოლის დირექტორთა პროფესიული განვითარების პროექტის შესყიდვების სპეციალისტი მაია კვარაცხელია.

მიმწოდებელი: სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო“

მიმწოდებლის საიდენტიფიკაციო კოდი: 204427753

მიმწოდებლის მხრიდან ხელმოწერი პირი: სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო“-ს დირექტორი ნიკოლოზ მემანიშვილი.

მხარეები ვადაგენტ ამ აქტს მასზედ, რომ მხარეთა შორის 2018 წლის 07 თებერვალს გაფორმებული N01-03-140 ხელშეკრულების საფუძველზე, მიმწოდებელმა აგვისტოს თვეში უზრუნველყო შემდეგი დასახელების დოკუმენტაციის თარგმნის მომსახურება ქართულიდან აზერბაიჯანულ, რუსულ და სომხურ ენებზე (ერთი ნათარგმნი გვერდის ერთულის ღირებულება: 27,14 ლარი დღგ-ს ჩათვლით):

№	ნათარგმნი მასალის დასახელება	გვერდების/ სიმბოლოების რაოდენობა	ერთულის ფასი (ლარი)	საერთო ფასი (ლარი)
1	მოსწავლეზე ორიენტირებული სწავლების მიდგომები, მოდულები: აქტიური სწავლება ფიზიკაში. თარგმნა აზერბაიჯანულ ენაზე (წერილი: MES 7 18 00284258)	357/642432	27.14	9688,98
2	მოსწავლეზე ორიენტირებული სწავლების მიდგომები, მოდულები: აქტიური სწავლება ფიზიკაში. თარგმნა რუსულ ენაზე (წერილი: MES 7 18 00284258)	334/600973	27.14	9064,76
3	მოსწავლეზე ორიენტირებული სწავლების მიდგომები, მოდულები: აქტიური სწავლება ფიზიკაში. თარგმნა სომხურ ენაზე (წერილი: MES 7 18 00284258)	360/648018	27.14	9770,40
4	მოსწავლეზე ორიენტირებული სწავლების მიდგომები, მოდულები: აქტიური სწავლება ქიმიაში. თარგმნა რუსულ ენაზე (წერილი: MES 6 18 00269623)	322/577827	27.14	8739,08
<b>სულ ჯამი</b>				<b>37263,22</b>

გადახდის ბოლო ვადა: მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებიდან 10 (ათი) სამუშაო დღის ვადაში (2018 წლის 21 აგვისტოს ჩათვლით).

წინამდებარე აქტი შედგენილია 2 (ორი) ეგზემპლარად, რომელთაგან 1 (ერთი) გადაეცემა მიმწოდებელს, ხოლო 1 (ერთი) შემსყიდველს.

ხელშეკრულების ღირებულება შეადგენს: 38000 (ოცდათვრამეტი ათასი) ლარს (თანხა ციფრით და სიტყვიერად)

გაწეული მომსახურების ღირებულება შეადგენს: 37263.22 (ოცდაჩვიდმეტი ათას ორას სამოცდასამი ლარი და 22 თეთრი) ლარს (თანხა ციფრით და სიტყვიერად)

მომსახურების ღირებულება ნაზარდი ჯამით შეადგენს: 37263.22 (ოცდაჩვიდმეტი ათას ორას სამოცდასამი ლარი და 22 თეთრი) ლარს (თანხა ციფრით და სიტყვიერად)

ჩაბარა:  
ნიკოლოზ მემანიშვილი  
სსიპ „საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო“-ს დირექტორი

ჩაიბარა/დოკუმენტის შემდგენი:  
მაია კვარაცხელია  
სსიპ - მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული ცენტრის „ათასწლეულის გამოწვევის ფონდი - საქართველოს“ მასწავლებელთა და სკოლის დირექტორთა პროფესიული განვითარების პროექტის შესყიდვების სპეციალისტი



საგადასახადო ანგარიშფაქტურა

დანართი NoIII-05  
დამტკიცებულია საქართველოს ფინანსთა მინისტრის  
31.12.2010 წ. N996 წლის ბრძანებით

გადაგზავნილი

1 ეა-14 8748385

3 აგვისტო 2018

ოპერაციის განხორციელების პერიოდი  
(თვე სიტყვიერად, წელი)

4 07 აგვისტო 2018

გამოწერის თარიღი  
(რიცხვი, თვე სიტყვიერად, წელი)

5

გამყიდველი

5,1 2 0 4 4 2 7 7 5 3

(საიდენტიფიკაციო ნომერი)

6

მყიდველი

6,1 2 0 2 3 7 4 2 5 1

(საიდენტიფიკაციო ნომერი)

5,2 აქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო

დასახელება (სახელი, გვარი)

6,2 სსიპ მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების ეროვნული

დასახელება (სახელი, გვარი)

საქონლის (მომსახურების) დასახელება	ზომის ერთეული	მიწოდებული საქონლის რაოდენობა	საქონლის (მომსახურების) ღირებულება დღგ-ს და აქციზის ჩათვლით	მათ შორის	
				დღგ-ს თანხა	აქციზის თანხა
თარგმნით მომსახურება	მომსახურება		37263,2200	5684,2200	0,0000
		სულ	37263,22	5684,22	0

სასაქონლო ზედნადების No

თარიღი

ხელმძღვანელის, ან სხვა უფლებამოსილი პირის

მყიდველს ჩაბარდა ხელზე

ხელმოწერა \_\_\_\_\_ ბ.ა.

ხელმოწერა \_\_\_\_\_ ბ.ა.